



Vènèr trè Utóbre

Vènèr trè Utóbre.  
(Venerdì tre Ottobre.)

---

L'à pavúra ch'ui vènga a manchè la tèra sòta i pi.  
Ha paura che gli venga a mancare la terra sotto ai piedi....

---

Sa vliv ch'av dèga,l'èra ilè che gèva tòm só.  
(Cosa volete che vi dica,era lì che diceva prendimi su!.-modo per giustificare un piccolo furto!.)

---

Per ciapè i ràz bsògna mètie e sèl sóra la coda !.  
(Per prendere gli uccelli bisogna metterci il sale sopra la coda-si diceva ai bambini per scherzare!.)

---

La chèrna clà crèsc l'an stà mai fèrma;la chèrna clà cala l'an stà mai zéta.  
(La carne che cresce-i giovani-non stà mai ferma,la carne che cala-i vecchi-non sta mai zitta.

---

Sicutera,tiritèra,sicumèra,mo' a sèm sèmpra te stès post!.  
(Lungo e noioso discorso ma siamo sempre allo stesso posto!.)

---

La luna l'àn fa chès me chèn che bàia!  
(La luna non fa caso al cane che abbaia!.)

---

Và avénti te che mu mè um scapa da rid!  
(Vai avanti te che a me scappa da ridere!.)

---

Di mèl ui n'è una màsa,ma un basta un per fèt pasè a dlà!  
(Di mali ce ne sono molti,ma ne basta uno per farti passare di là!.)

---

Bòna zurnèda ma tót!  
(Buona giornata a tutti!.)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---